

## РЕГУЛАТИВА (ЕУ) БР. 2015/140 НА КОМИСИЈАТА

од 29 јануари 2015 година

за изменување на Регулативата (ЕУ) бр. 965/2012 во однос на стерилна летачка кабина и исправка на таа регулатива

ЕВРОПСКАТА КОМИСИЈА,

имајќи го предвид Договорот за функционирањето на Европската унија,

имајќи ја предвид Регулатива (ЕЗ) бр. 216/2008 на Европскиот парламент и на Советот од 20 февруари 2008 година за заедничките правила во областа на цивилното воздухопловство, за формирање на Европска агенција за воздухопловна безбедност и за поништување на Директива 91/670/ЕЕЗ, Регулатива (ЕЗ) бр. 1592/2002 и Директива 2004/36/ЕЗ <sup>(1)</sup>, а особено член 8(5) од истата,

со оглед на тоа што:

- (1) Операторите и персоналот кој учествува во користење на некои воздухоплови во операции, треба да ги исполнуваат основните услови утврдени во Анекс IV од Регулатива (ЕЗ) бр. 216/2008.
- (2) Регулативата (ЕУ) бр. 965/2012<sup>(2)</sup> на Комисијата ги утврдува условите за безбедно оперирање на воздухопловот.
- (3) За да бидат земени предвид ризиците поврзани со можноста за грешки поради вознемирување или одвлекување на внимание на летачкиот екипажот во текот на одредени фази на летот, операторите треба да осигурат дека од членовите на екипажот не се бара да вршат какви било други активности за време на критичните фази на летот, освен оние кои се потребни за безбедно оперирање на воздухопловот.
- (4) Регулативата (ЕУ) бр. 965/2012 го одредува ограничувањето на бројот на луѓе кој што може да се пренесува за време на специјализираните операции. Сепак, ова ограничување не е оправдано поради безбедносни причини. Оттука, член 5, став 7 од истиот треба да се прилагоди.
- (5) Регулативата (ЕУ) бр. 71/2014<sup>(3)</sup> го додава Членот 9а во Регулативата (ЕУ) бр. 965/2012. Регулативата (ЕУ) бр. 83/2014<sup>(4)</sup> дополнително додава уште еден член 9а кој требаше да се нумерира како член 9б. Во интерес на

<sup>1</sup> Сл. весник L 79, 19 март 2008 год., стр. 1.

<sup>2</sup> Регулатива (ЕУ) бр. 965/2012 на комисијата од 5 октомври 2012 година за утврдување на техничките услови и административните постапки во врска со воздушните операции во согласност со Регулатива (ЕЗ) бр. 216/2008 на Европскиот парламент и на Советот (Сл. весник L 296, 25 Октомври 2012 год., стр. 1).

<sup>3</sup> Регулатива (ЕУ) бр. 71/2014 на Комисијата од 21 јануари 2014 година за изменување на Регулативата (ЕУ) бр. 965/2012 за утврдување на техничките услови и административните постапки во врска со воздушните операции во согласност со Регулатива (ЕЗ) бр. 216/2008 на Европскиот парламент и на Советот (Сл. весник L 28, 31 јануари 2014 год., стр. 27).

<sup>4</sup> Регулатива (ЕУ) бр. 379/2014 на комисијата од 29 јануари 2014 година за изменување на Регулативата (ЕУ) бр. 965/2012 за утврдување на техничките услови и административните постапки во врска со воздушните операции во согласност со Регулатива (ЕЗ) бр. 216/2008 на Европскиот парламент и на Советот

јасност и правна сигурност Член 9а се додава во Регулативата (ЕУ) бр. 83/2014 се изменува и правилно нумерира.

- (6) Заради правната сигурност и да се обезбеди конзистентност со условите од Регулативата (ЕЗ) бр. 216/2008, неопходно е во одредени јазични верзии, за да се коригираат некои термини кои се користеле во Регулативата (ЕУ) бр. 965/2012.
- (7) Оттука, Регулативата (ЕУ) бр. 965/2012 треба соодветно да се измени и коригира.
- (8) Мерките предвидени во оваа регулатива се базираат на мислењето<sup>(5)</sup> на Европската агенција за воздухопловна безбедност во согласност со став 2 (б) од член 17 и став 1 од член 19 од Регулативата (ЕЗ) бр. 216/2008.
- (9) Мерките предвидени во оваа регулатива се во согласност со мислењето на Комитетот, основан согласно член 65 од Регулатива (ЕЗ) бр. 216/2008,

ЈА ДОНЕСЕ ОВАА РЕГУЛАТИВА:

#### *Член 1*

Регулатива (ЕУ) бр. 965/2012 на Комисијата се изменува како што следува:

(1) Член 5 се изменува како што следува:

(а) став 4 се заминува со следново:

„4. Оператори кои користат некомплексни авиони и хеликоптери на моторен погон, како и балони и едрилици за некомерцијални операции, вклучувајќи ги и некомерцијалните специјализирани операции, ќе управуваат со воздухопловите во согласност со одредбите утврдени во Анекс VII.“

(б) во став 5, точката (б) се заменува со следново:

„(б) останати авиони и хеликоптери на моторен погон, како и балони и едрилици, во согласност со одредбите утврдени во Анекс VII.“

---

<sup>5</sup> Мислењето на Европската агенција за воздухопловна безбедност бр. 05/2013 од 10 јуни 2013 година за Регулатива на Комисијата за утврдување на правилата за постапките кои се однесуваат на непречено работење во пилотската кабина.

(в) во став 7, втората реченица се заменува со следново:

„Освен членовите на екипажот, во воздухопловот не смеат да се качуваат лица кои не се потребни за мисијата“

(2) Член 6 се изменува како што следува:

(а) во став 2, првата реченица се заменува со следново:

„По пат на отстапување од член 5(1), воздухопловот наведен во член 4(5) од Регулатива (ЕЗ) бр. 216/2008, во случај на авиони, се користи за операции под условите утврдени во Одлука С(2009) 7633 на Комисијата од 14 октомври 2009 година, кога се користат за операции на САТ.“;

(б) во став 4а, воведниот дел се заменува со следново:

„4а. По исклучок на ставовите 1 и 6 од член 5, следниве операции на некомплексни воздухоплови на моторен погон, авиони и хеликоптери на моторен погон, балони и едрилици можат да се вршат во согласност со Анекс VII.“

(3) Член 9а кој се додава со Регулатива (ЕУ) бр. 83/2014 се заменува со следново:

„Член 9а.

### **Ревизија**

Агенцијата врши постојана ревизија на ефективностa на одредбите за ограничување на времетраење на летот и работното време и условите за одмор во однос на останатите содржани во Анекс II и III. Најдоцна до 18 февруари 2019 година Агенцијата треба да подготви прв извештај за резултатите од оваа ревизија.

Оваа ревизија вклучува научна сознанија и се заснова на собраните оперативните податоци со помош на земјите-членки во текот на подолг временски период по датумот на примена на оваа регулатива.

Ревизијата го оценува учинокот на најмалку следново при вниманието на екипажот:

- Должности во траење од повеќе од 13 часа во најповолно време од денот;
- Должности во траење од за повеќе од 10 часа во помалку погодно време од денот;
- Должности во траење од за повеќе од 11 часа за членови на екипаж во непозната состојба на аклиматизација;
- Должности кои вклучуваат голем број сектори (повеќе од 6);

- Должности на повик како што се време/состојба на чекање или дежурство, на кои им следуваат должности на лет; и
  - Нарушени распореди`.
- (4) Анексите I, III, IV, VI и VIII се изменуваат во согласност со Анекс I кон оваа регулатива.

## *Член 2*

Регулативата (ЕУ) бр. 965/2012 е коригирана како што следува:

(1) Став 6(7) од Членот е заменет со следново:

7. По исклучок од SPA.PBN.100 PBN во Анекс V, некомерцијални операции на некомплексни воздухоплови на моторен погон во определениот воздушен простор, авиокомпаниии или во согласност со процедурите за навигација заснована врз перформансите (PBN), продолжуваат да се извршуваат согласно со условите утврдени во националното законодавство на земјите-членки, во очекување на донесувањето и примената на соодветните правила за спроведување.`;

(2) Анексите II, III, IV, VI и VIII се коригираат како што е дадено во Анекс II кон оваа регулатива.

## *Член 3*

Оваа регулатива влегува во сила на дваесеттиот од денот на нејзиното објавување во *Службен весник на Европската унија*.

Сепак, точката (3) од Членот 1 се применува од 18 февруари 2016 година.

Оваа регулатива е целосно обврзувачка и директно применлива во сите земји-членки.

Брисел, 29 јануари 2015 год.

*За Комисијата*  
*Претседател*  
Жан Клод Јункер

АНЕКС I

Анексите I, III, IV, VI и VIII кон Регулацијата (ЕУ) бр. 965/2012 се изменуваат како што следува:

(1) Во Анекс I се додава следнава точка (109а):

`(109а) `стерилна летачка кабина` е кое било време кога членовите на летачкиот екипаж не се вознемирувани или попречени, освен за работи кои се критични за безбедноста на воздухопловот или безбедноста на лицата во воздухопловот;`.

(2) Во Анекс III(ДЕЛ-ORO):

(а) во ORO.GEN.110, точката (г) се заменува со следново:

`(г) Операторот утврдува процедури и инструкции за безбедно користење на секој тип на воздухоплов, во кои се содржани обврските и одговорностите на членовите на земниот персонал и на членовите на летачкиот екипаж, за сите видови на операции на земја и за време на лет. Тие процедури и инструкции не бараат од членовите на екипажот да вршат други активности за време на критичните фази од летот, освен неопходните за безбедно работење на воздухопловот.

(б) во ORO.MLR.105, точката (а) се заменува со следново:

(а) Листа на минимална опрема (MEL) се изготвува согласно наведеното во точка 8.а.3 од Анекс IV кон Регулација (ЕЗ) бр. 216/2008, врз основа на соодветната главната листа на минимална опрема (MMEL), како што е определено во податоците, утврдени во согласност со Регулација (ЕЗ) бр. 1702/2003. Доколку MMEL не е воспоставена како дел од податоците за оперативна сообразност, MEL може да се темели врз соодветната MMEL која ја има прифатено државата на операторот или регистарот, зависно од потребата.`.

(3) Во Анекс IV (ДЕЛ-CAT) се додава следнава точка:

**`CAT.GEN.MPA.124 Движење на воздухоплов по земја**

Операторот ги воспоставува постапките за движење на воздухоплов по земја за да се гарантира безбедно работење и со цел да се зголеми безбедноста на полетно – слетната патека.`.

(4) Анекс VI (ДЕЛ-NCC) се додава следнава точка:

**`NCC.GEN.119 Движење на воздухоплов по земја**

Операторот ги воспоставува постапките за движење по земја за да гарантира безбедно работење и зголемување на безбедноста на полетно – слетната патека.`.

(5) Во Анекс VII (ДЕЛ-SPO) се додава следнава точка:

**САТ.ГЕН.МРА.1119 Движење на воздухоплов по земја**

Операторот ги воспоставува постапките за движење на воздухоплов по земја за да се гарантира безбедно работење и со цел се зголеми безбедноста на полетно – слетната патека.

---

## АНЕКС II

Анексите I, III, IV, VI и VIII кон Регулацијата (ЕУ) бр. 965/2012 се коригираат како што следува:

### (1) Во Анекс II:

(а) точката ARO.GEN.220(a)(8) се заменува со следново:

“(8) надзор на работењето на операторите на некомплексни воздухоплови на моторен погон кои се користат за некомерцијални цели.”

(б) точката ARO.GEN.300(a)(3) се заменува со следново:

“(3) континуирана усогласеност со условите кои се применуваат за некомерцијалните оператори на некомплексни те воздухоплови на моторен погон; и”

### (2) Во Анекс III:

(а) точката ORO.GEN.110(k)(ii) се заменува со следново:

“(ii) други некомплексни хеликоптери на моторен погон, со еден мотор, со MOPSC од 5 или помалку,”

(б) точката ORO.FC.005(б)(2) се заменува со следново:

“(2) операција на комерцијален воздушен сообраќај на патници спроведено според VFR во текот на денот при полетување и слетување на ист аеродром или оперативно место во рамки на локалната област, наведени од страна на надлежниот орган, со:

- едномоторен авион со пропелер со максимална дозволена маса на полетување од 5 700 кг или помалку, со MOPSC 5, или

- едномоторни некомплексни хеликоптери на моторен погон со MOPSC 5.”;

(в) точката ORO.FC.105(г)(2) се заменува со следново:

“(2) операција на комерцијален воздушен превоз на патници, кои се спроведуваат под VFR преку ден, при полетување или слетување на ист аеродром или оперативно место или во рамките на локалната област наведено од страна на надлежниот орган, со несложени комплексни хеликоптери со еден мотор, со најголем број на патнички седишта до 5.”;

(г) точката ORO.FC.230 (б)(4) се заменува со следново:

“(4) Членот од летачкиот екипаж, кој учествува во дневни операции и во маршрути водени со помош на надворешни визуелни ориентири, со

некомплексни хеликоптери на моторен погон, може да помине на проверка за стручноста на операторот само за еден од соодветните типови кои ги поседува. Проверката на стручноста на операторот се врши секогаш на типот, кој последен бил искористен за ваква проверка. Соодветните типови на хеликоптери кои можат да бидат групирани за целите на проверката на стручноста спроведени од операторот, се наведуваат во оперативниот прирачник.`;

(д) точката ORO.FC.230 (б)(5) се заменува со следново:

`(5) И покрај ORO.FC.145(а)(2), за операциите со хеликоптери, различни од оние со сложен мотор, во дневни услови и при маршрути, со помош на визуелни ориентири, како и со авиони со летечки карактеристики од класа В, проверката може да биде извршена од соодветно квалификуван капетан, назначен од операторот, обучен за начелата за ефективно користење на ресурсите на екипажот за безбедно и ефикасно летање (CRM) и проценка на вештините за управување со ресурсите на екипажот. Операторот го информира надлежниот орган за назначените лица.`.

(3) Во Анекс IV:

(а) во точката CAT.GEN.MPA.180 (б) воведниот дел се заменува со следново:

`(б) Без да е во спротивност со (а), за операции според условите на визуелно летање (VFR) во текот на денот, со комплексни воздухоплови на моторен погон, кои полетуваат и слетуваат на еден ист аеродром или оперативна површина во рок од 24 часа, или кои остануваат во локалната географска област, наведена во оперативниот прирачник, следната документација може да се чува на аеродромот или на оперативното место:`;

(б) точката CAT.OP.MPA.100 (б)(1) се заменува со следново:

`(1) операции согласно VFR во текот на денот, на некомплексни авиони, на моторен погон;`.

(в) точката CAT.OP.MPA.105 (б)(1) се заменува со следново:

`(1) некомплексни авиони на моторен погон; и`;

(г) точката CAT.OP.MPA.130 (а) се заменува со следново:

`(а) Со исклучок на активностите по VFR со некомплексни авиони на моторен погон, операторот утврдува соодветни оперативни процедури за полетување и слетување/приод за секој тип на авиони, земајќи ја предвид



потребата од намалување на ефектот од бучавата на воздухопловот.`

(д) точката CAT.OP.MPA.135 (в) се заменува со следново:

`(в) (а)(1) не се применува за операции со некомплексни воздухоплови на моторен погон по VFR во текот на денот со воздухоплови за летови со поаѓање од и пристигнуваат на ист аеродром или оперативно место.`

(г) точката CAT.OP.MPA.175 (в) (1) се заменува со следново:

`(1) некомплексни воздухоплови на моторен погон кои полетуваат и слетуваат на ист аеродром или оперативно место; или`

(4) Во Анекс VII:

(а) насловот се заменува со следново:

**`НЕКОМЕРЦИЈАЛНИ ВОЗДУШНИ ОПЕРАЦИИ СО НЕКОМПЛЕКСНИ ВОЗДУХОПЛОВИ НА МОТОРЕН ПОГОН`;**

(б) точката NCO.SPEC.100 се заменува со следново:

**`NCO.SPEC.100 Опсег**

Овој поддел ги утврдува посебните услови кои треба да се почитуваат од страна на водачот на воздухопловот кој врши специјализирани некомерцијални операции со некомплексни воздухоплов на моторен погон.`

(5) Во Анекс VIII:

(а) точката SPO.GEN.005 (б) се заменува со следново:

`(б) По исклучок од ставот (а), некомерцијални специјализирани операции со кои некомплексни воздухоплови на моторен погон треба да биде во согласност со Анекс VII. (Дел-NCO).`

(б) точката SPO.GEN.005 (в) воведниот дел се заменува со следново:

`(в) По исклучок од ставот (а) следниве операции со некомплексни воздухоплови на моторен погон може да се вршат во согласност со Анекс VII. (Дел-NCO):`

(в) точката SPO.IDE.A.160 (в) се заменува со следново:

`(в) за некомплексни воздухоплови на моторен погон појас за седиште со безбедносен систем за врзување на горниот дел од торзото, кое се ослободува на една точка .;`

(г) точката SPO.IDE.H.195 насловот се заменува со следново:

**`Летови над вода - некомплексни хеликоптери на моторен погон`;**

(д) точката SPO.IDE.H.203 воведните зборови се заменува со следново:

` Сложени хеликоптери на моторен погон кои вршат операции над вода во несоодветна средина на растојание од копното што одговара на повеќе од 10 минути на лет при нормална брзина на крстарење и некомплексни хеликоптери на моторен погон кои оперираат над вода во несоодветна средина на растојание од земјата 50NM од копното:`

---